



Secreto de los secretos. Poridat de las poridades Versiones castellanas del Pseudo-Aristóteles Secretum Secretorum.

Bizzarri, Hugo O.

Publicacions de la Universitat de València,
2011-11-28.

Monografía

El Secretum secretorum va ser un dels textos més coneguts i difosos durant l'Edat Mitjana. Compost sota la forma d'una carta que Aristòtil va enviar a Alexandre quan el rei macedoni va conquerir Pèrsia, aviat es va transformar en el llibre de capçalera per a l'educació dels prínceps en les corts àrabs. A principis del segle XII Juan Hispano el va traduir parcialment al llatí, però fou en el segle XIII quan Felip de Trípoli, va fer la seua traducció completa. La varietat del seu material (consells polítics, numerologia màgica i fins i tot un lapidari) va fer que rebés la censura eclesiàstica i amb això que s'incrementaren les seues versions. Espanya va ser l'únic país que va traduir les dos versions àrabs originals. Aquest volum ofereix per primera vegada tota la tradició d'aquesta obra a Espanya; en el cos de l'obra s'editen les dos versions castellanes i la llatina de Juan Hispano.

El Secretum secretorum va ser un dels textos més coneguts i difosos durant l'Edat Mitjana. Compost sota la forma d'una carta que Aristòtil va enviar a Alexandre quan el rei macedoni va conquerir Pèrsia, aviat es va transformar en el llibre de capçalera per a l'educació dels prínceps en les corts àrabs. A principis del segle XII Juan Hispano el va traduir parcialment al llatí, però fou en el segle XIII quan Felip de Trípoli, va fer la seua traducció completa. La varietat del seu material (consells polítics, numerologia màgica i fins i tot un lapidari) va fer que rebés la censura eclesiàstica i amb això que s'incrementaren les seues versions. Espanya va ser l'únic país que va traduir les dos versions àrabs originals. Aquest volum ofereix per primera vegada tota la tradició d'aquesta obra a Espanya; en el cos de l'obra s'editen les dos versions castellanes i la llatina de Juan Hispano.

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMTg4MjczMjA>

Título: Secreto de los secretos. Poridat de las poridades Versiones castellanas del Pseudo-Aristóteles Secretum Secretorum.

Edición: 1.

Editorial: València Publicacions de la Universitat de València 2011-11-28.

Mención de serie: Parnaseo 0

ISBN: 9788437078267

Autores: Bizzarri, Hugo O.

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es